

DELEGERT KOMMISJONSFORORDNING (EU) nr. 665/2013**2017/EØS/79/50**

av 3. mai 2013

om utfylling av europaparlaments- og rådsdirektiv 2010/30/EU med omsyn til energimerking av støvsugarar(*)

EUROPAKOMMISJONEN HAR —

med tilvising til traktaten om verkemåten til Den europeiske unionen,

med tilvising til europaparlaments- og rådsdirektiv 2010/30/EU av 19. mai 2010 om merking av og standardiserte vareopplysningar på energirelaterte produkt, som viser forbruket deira av energi og andre ressursar⁽¹⁾, særleg artikkel 11, og

ut frå desse synsmåtene:

- 1) Direktiv 2010/30/EU krev at Kommisjonen vedtek delegerte rettsakter med omsyn til energirelaterte produkt som representerer eit viktig potensial for energiøkonomisering, og som har store skilnader i ytingsnivåa med tilsvarende funksjonalitet.
- 2) Energien som vert nytta til støvsugarar, utgjer ein stor del av det samla energibehovet i Unionen. Det godt mogleg med ein monaleg reduksjon av energiforbruket til støvsugarar.
- 3) Våtstøvsugarar, våt- og tørrstøvsugarar, robotstøvsugarar, industristøvsugarar, sentralstøvsugarar og batteridrivne støvsugarar i tillegg til golvbonemaskiner og utandørsstøvsugarar har særskilde eigenskapar og bør difor ha unntak frå verkeområdet for denne forordninga.
- 4) Dei opplysningane som er oppførte på etiketten, bør byggje på pålitelege, nøyaktige og reproduserbare målemetodar som tek omsyn til dei nyaste sannkjende metodane, medrekna eventuelle harmoniserte standardar vedtekne av dei europeiske standardiseringsorgana som er oppførte i vedlegg I til europaparlaments- og rådsforordning (EU) 1025/2012 av 25. oktober 2012⁽²⁾.

- 5) Ved denne forordninga bør det fastleggjast ei einsarta utforming av og eit einsarta innhald på etiketten til støvsugarar.
- 6) I tillegg bør denne forordninga innehalde krav til den tekniske dokumentasjonen og databladet for støvsugarar.
- 7) Denne forordninga bør dessutan omfatte krav til dei opplysningane som skal gjevast ved alle former for fjernsal, reklame og i teknisk salsfremjande materiell for støvsugarar.
- 8) Føresegnene i denne forordninga bør vurderast på nytt med omsyn til dei teknologiske framstega —

VEDTEKE DENNE FORORDNINGA:

*Artikkel 1***Føremål og verkeområde**

1. Ved denne forordninga vert det innført krav til merking av og oppføring av utfyllande produktopplysningar på nettdrivne støvsugarar, medrekna hybridstøvsugarar.
2. Denne forordninga skal ikkje nyttast på
 - a) våtstøvsugarar, våt- og tørrstøvsugarar, batteridrivne støvsugarar, robotstøvsugarar, industristøvsugarar eller sentralstøvsugarar,
 - b) golvbonemaskiner,
 - c) utandørsstøvsugarar.

*Artikkel 2***Definisjonar**

I denne forordninga skal dei definisjonane som er fastsette i artikkel 2 i direktiv 2010/30/EU, nyttast. Vidare tyder:

- 1) «støvsugar» eit apparat som fjernar smuss frå ei overflate som skal reingjerast, ved hjelp av ein luftstraum som vert danna ved at det utviklar seg eit undertrykk i apparatet,

(*) Denne unionsrettsakten, kunngjort i EUT L 192 av 13.7.2013, s. 1, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 307/2015 av 11. desember 2015 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering) og vedlegg IV (Energi), se EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende* nr. 64 av 12.10.2017, s. 24.

⁽¹⁾ TEU L 153 av 18.6.2010, s. 1.

⁽²⁾ TEU L 316 av 14.11.2012, s. 12.

- 2) «hybridstøvsugar» ein støvsugar som både kan koplust til elektrisitetsnettet og gå på batteri,
- 3) «våtstøvsugar» ein støvsugar som fjernar tørt og/eller vått materiale (smuss) frå overflata ved å nytte eit vassbasert reingjeringsmiddel eller damp på den overflata som skal reingjerast, og fjerne middelet eller dampen saman med smusset ved hjelp av ein luftstraum som vert danna ved at det utviklar seg eit undertrykk i apparatet; denne støvsugartypen omfattar òg det som vert kalla sprayekstraksjonsmaskiner,
- 4) «våt- og tørrstøvsugar» ein støvsugar som er utforma for å fjerne væskevolum på meir enn 2,5 liter, men som samstundes har dei same funksjonane som ein tørrstøvsugar,
- 5) «tørrstøvsugar» ein støvsugar som er utforma for å fjerne smuss som hovudsakleg er tørt (støv, fibrar, trådar), medrekna støvsugartypar med eit batteridrive aktivt munnstykke,
- 6) «batteridrive aktivt munnstykke» eit munnstykke som er utstyrt med ei batteridrive roterande innretning som hjelper til med å fjerne smuss,
- 7) «batteridrive støvsugar» ein støvsugar som berre går på batteri,
- 8) «robotstøvsugar» ein batteridrive støvsugar som kan fungere innafor eit avgrensa område utan medverknad frå menneske, og som omfattar ein mobil del og ein dokkingstasjon og/eller anna tilleggsutstyr til drifta,
- 9) «industri støvsugar» ein støvsugar som er meint for å vere ein del av ein produksjonsprosess, og som er utforma for å fjerne farleg materiale eller tungt støv innanfor bygge-, støype-, gruve- og næringsmiddelindustrien, eller som er utforma som ein del av ei industrimaskin eller eit industriverktøy, og/eller ein støvsugar til yrkesbruk med eit munnstykke som er breiare enn 0,5 m,
- 10) «støvsugar til yrkesbruk» ein støvsugar til profesjonell reingjering som kan nyttast av alle, medrekna reingjeringspersonell eller reingjeringsfirma som tek hand om reingjering av kontor, butikkar, sjukehus og hotell, og som produsenten har definert som ein slik støvsugar i samsvarsfråsegna si i medhald av europaparlaments- og rådsdirektiv 2006/42/EF⁽¹⁾,
- 11) «sentralstøvsugar» ein støvsugar med ei fast (ikkje flyttbar) eining som skapar undertrykk, og med slangetilkoplingar på faste plassar i bygningen,
- 12) «golvbonemaskin» eit elektrisk apparat som er utforma for å verne og gjere visse typar golv glatte og/eller blanke, vanlegvis nytta saman med eit bonemiddel som apparatet bonar golvet med; apparatet kan vanlegvis òg nyttast som støvsugar,
- 13) «utandørsstøvsugar» eit apparat som er utforma for utandørs oppsamling av avfall i ein behaldar, til dømes klipt gras og blad, ved hjelp av ein luftstraum som vert danna ved at det utviklar seg eit undertrykk i apparatet, og som i tillegg både kan ha ein oppmalings- og blåsefunksjon,
- 14) «batteridrive støvsugar i normal storleik» ein batteridrive støvsugar som når han er fulladd, kan reingjere 15 m² golvareal med to dobbeltdrag over kvar del av golvet utan å måtte ladast på nytt,
- 15) «støvsugar med vassfilter» ein tørrstøvsugar som nyttar meir enn 0,5 liter vatn som det viktigaste filtermediet, der innsugingslufta vert pressa gjennom vatnet som fangar opp det tørre materialet som er soge opp,
- 16) «hushaldsstøvsugar» ein støvsugar som er meint for hushaldsbruk eller heimebruk, og som produsenten har definert som ein slik støvsugar i samsvarsfråsegna si i medhald av europaparlaments- og rådsdirektiv 2006/95/EF⁽²⁾,
- 17) «støvsugar til alminneleg bruk» ein støvsugar som er utstyrt med eitt fast eller minst eitt avtakbart munnstykke som er utforma for reingjering av både teppe og harde golv, eller som både er utstyrt med minst eitt avtakbart munnstykke som er utforma spesielt for reingjering av teppe, og minst eitt avtakbart munnstykke for reingjering av harde golv,
- 18) «støvsugar til harde golv» ein støvsugar som er utstyrt med eit fast munnstykke som er utforma spesielt for reingjering av harde golv, eller som berre er utstyrt med eitt eller fleire avtakbare munnstykke som er utforma spesielt for reingjering av harde golv,
- 19) «støvsugar til teppe» ein støvsugar som er utstyrt med eit fast munnstykke som er utforma spesielt for reingjering av teppe, eller som berre er utstyrt med eitt eller fleire avtakbare munnstykke som er utforma spesielt for reingjering av teppe,
- 20) «tilsvarande støvsugar» ein støvsugarmodell som er bringa i omsetning med same inngangseffekt, årlege energiforbruk, støvoppsamling på teppe og hardt golv, støvutslepp og lydeffektnivå som ein annan støvsugarmodell som den same produsenten har bringa i omsetning med ein annan handelskode.

Artikkel 3

Ansvarsområda til leverandørane og tidsplan

1. Leverandørane skal innan 1. september 2014 syte for at
 - a) kvar støvsugar er utstyrt med ein prenta etikett i det formatet og med dei opplysningane som er fastsette i vedlegg II,

⁽¹⁾ TEU L 157 av 9.6.2006, s. 24.

⁽²⁾ TEU L 374 av 27.12.2006, s. 10.

- b) det vert utarbeidd eit produktdatablad, slik det er fastsett i vedlegg III,
- c) den tekniske dokumentasjonen som er fastsett i vedlegg IV, på oppmoding vert gjort tilgjengeleg for styresmaktene i medlemsstatane og for Kommisjonen,
- d) all reklame for ein viss støvsugarmodell har opplysningar om energieffektivitetsklasse dersom reklamen inneheld opplysningar om energibruk eller pris,
- e) alt teknisk salsfremjande materiell om ein viss støvsugarmodell, som omtalar dei særskilde tekniske parametranne til støvsugaren, inneheld opplysningar om energieffektivitetsklassen til denne modellen.

2. Formatet til etiketten slik det er fastsett i vedlegg II, skal nyttast etter følgjande tidsplan:

- a) for støvsugarar som vert bringa i omsetning frå 1. september 2014, skal etiketten vere i samsvar med etikett 1 i vedlegg II,
- b) for støvsugarar som vert bringa i omsetning frå 1. september 2017, skal etiketten vere i samsvar med etikett 2 i vedlegg II.

Artikkel 4

Ansvar til forhandlarane

Forhandlarane skal innan 1. september 2014 syte for at

- a) kvar einskild modell på utsalsstaden ber den etiketten som leverandøren har utarbeidd i samsvar med artikkel 3, utvendig på eller festa til apparatet, slik at han er godt synleg,
- b) støvsugarar som vert tilbodne for sal, leige eller kjøp på avbetaling på ein slik måte at det ikkje kan ventast at sluttbrukaren får sjå produktet stilt ut, slik det er gjort greie for i artikkel 7 i direktiv 2010/30/EU, vert marknadsførte med dei opplysningane som leverandørane skal gje i samsvar med vedlegg V til denne forordninga,
- c) all reklame for ein viss støvsugarmodell har ei tilvising til energieffektivitetsklassen dersom reklamen inneheld opplysningar om energibruk eller pris,

Denne forordninga er bindande i alle delar og gjeld direkte i alle medlemsstatane.

Utfërda i Brussel, 3. mai 2013.

- d) alt teknisk salsfremjande materiell om ein viss støvsugarmodell som omtalar dei særskilde tekniske parametranne til støvsugaren, inneheld ei tilvising til energieffektivitetsklassen til denne modellen.

Artikkel 5

Målemetodar

Dei opplysningane som skal gjevast i medhald av artikkel 3 og 4, skal byggje på pålitelege, nøyaktige og reproduerbare måle- og utrekningsmetodar som tek omsyn til dei nyaste allment sannkjende måle- og utrekningsmetodane, slik det er fastsett i vedlegg VI.

Artikkel 6

Framgangsmåte for verifisering for marknadstilsynsføremål

Medlemsstatane skal nytte den framgangsmåten som er fastsett i vedlegg VII ved samsvarsvurdering av den oppgjevne energieffektivitetsklassen, reingjeringsklassane, støvutsleppsklassen, det årlege energiforbruket og lydeffektnivået.

Artikkel 7

Revisjon

Kommisjonen skal vurdere denne forordninga på nytt i lys av den teknologiske utviklinga seinast fem år etter at ho tek til å gjelde. Vurderinga skal særleg omfatte dei verifiserings-toleransane som er fastsette i vedlegg VII, dessutan om batteridrivne støvsugarar i normal storleik bør omfattast av verkeområdet for forordninga, og om det er mogleg å nytte målemetodar for årleg energiforbruk, støvoppsamling og støvutslepp som byggjer på ein delvis fylt behaldar i staden for ein tom behaldar.

Artikkel 8

Overgangsføresegner

Denne forordninga skal nyttast på støvsugarar med vassfilter frå 1. september 2017.

Artikkel 9

Ikraftsetjing

Denne forordninga tek til å gjelde den 20. dagen etter at ho er kunnngjord i *Tidend for Den europeiske unionen*.

For Kommisjonen

José Manuel BARROSO

President

VEDLEGG I

Klassar for energieffektivitet, reingjeringsvevne og støvutslepp

1. Energieffektivitetsklassar

Energieffektivitetsklassen til ein støvsugar skal fastsetjast ut frå det årlege energiforbruket til støvsugaren, slik det er fastsett i tabell 1. Det årlege energiforbruket til ein støvsugar skal fastsetjast i samsvar med vedlegg VI.

Tabell 1

Energieffektivitetsklassar

Energieffektivitetsklasse	Årleg energiforbruk (AE) [kWh/år]	
	Etikett 1	Etikett 2
A+++	Ikkje relevant	$AE \leq 10,0$
A++	Ikkje relevant	$10,0 < AE \leq 16,0$
A+	Ikkje relevant	$16,0 < AE \leq 22,0$
A	$AE \leq 28,0$	$22,0 < AE \leq 28,0$
B	$28,0 < AE \leq 34,0$	$28,0 < AE \leq 34,0$
C	$34,0 < AE \leq 40,0$	$34,0 < AE \leq 40,0$
D	$40,0 < AE \leq 46,0$	$AE > 40,0$
E	$46,0 < AE \leq 52,0$	Ikkje relevant
F	$52,0 < AE \leq 58,0$	Ikkje relevant
G	$AE > 58,0$	Ikkje relevant

2. Reingjeringsklassar

Reingjeringsklassen til ein støvsugar skal fastsetjast ut frå støvoppsamlinga (dpu) til støvsugaren, slik det er fastsett i tabell 2. Støvoppsamlinga til ein støvsugar skal fastsetjast i samsvar med vedlegg VI.

Tabell 2

Reingjeringsklassar

Reingjeringsklasse	Støvoppsamling på teppe (dpu_c)	Støvoppsamling på hardt golv (dpu_{hf})
A	$dpu_c \geq 0,91$	$dpu_{hf} \geq 1,11$
B	$0,87 \leq dpu_c < 0,91$	$1,08 \leq dpu_{hf} < 1,11$
C	$0,83 \leq dpu_c < 0,87$	$1,05 \leq dpu_{hf} < 1,08$
D	$0,79 \leq dpu_c < 0,83$	$1,02 \leq dpu_{hf} < 1,05$
E	$0,75 \leq dpu_c < 0,79$	$0,99 \leq dpu_{hf} < 1,02$
F	$0,71 \leq dpu_c < 0,75$	$0,96 \leq dpu_{hf} < 0,99$
G	$dpu_c < 0,71$	$dpu_{hf} < 0,96$

3. Støvutslepp

Støvutsleppsklassen til ein støvsugar skal fastsetjast ut frå støvutsleppet til støvsugaren, slik det er fastsett i tabell 3. Støvutsleppet til ein støvsugar skal fastsetjast i samsvar med vedlegg VI.

Tabell 3

Støvutsløppsklassar

Støvutsløppsklasse	Støvutsløpp (<i>dre</i>)
A	$dre \leq 0,02 \%$
B	$0,02 \% < dre \leq 0,08 \%$
C	$0,08 \% < dre \leq 0,20 \%$
D	$0,20 \% < dre \leq 0,35 \%$
E	$0,35 \% < dre \leq 0,60 \%$
F	$0,60 \% < dre \leq 1,00 \%$
G	$dre > 1,00 \%$

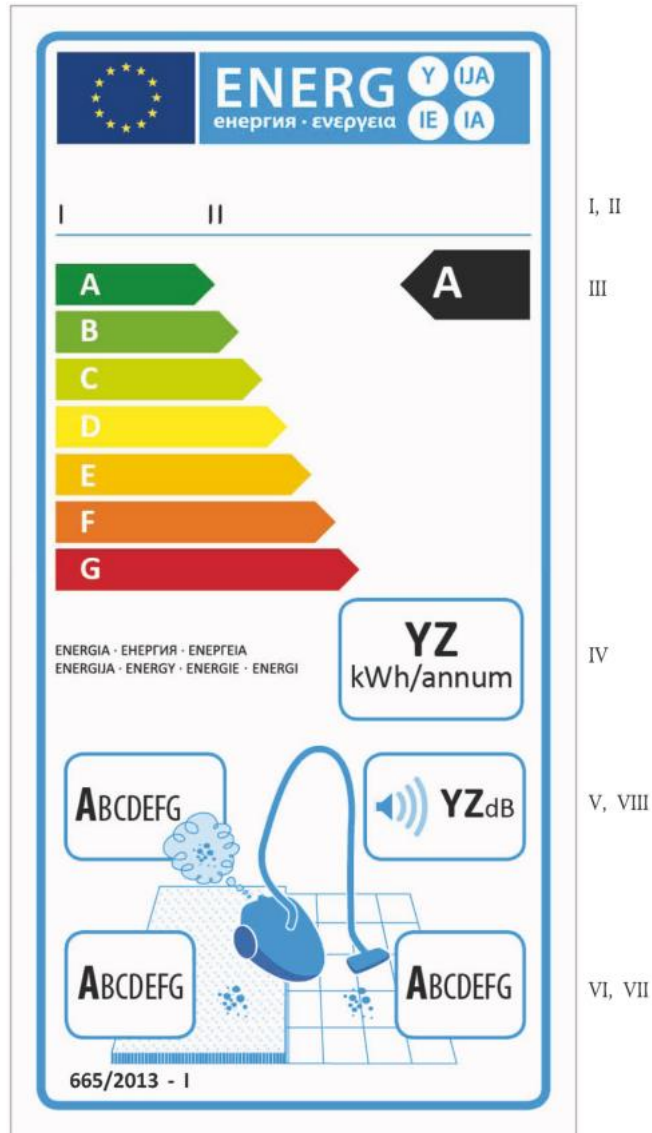
VEDLEGG II

Etiketten

1. ETIKETT I

1.1. Støvsugarar til alminneleg bruk

Opplysningane nedanfor skal vere påførte etiketten:



I. Namnet eller varemerket til leverandøren.

II. Modellnemninga til leverandøren, der «modellnemning» tyder koden, vanlegvis alfanumerisk, som skil ein viss støvsugarmodell frå andre modellar med same varemerke eller leverandørnamn.

III. Energieffektivitetsklassen, slik det er fastsett i vedlegg I; pila som viser energieffektivitetsklassen til støvsugaren, skal plasserast jamhøgt med pila som viser den aktuelle energieffektivitetsklassen.

IV. Gjennomsnittleg årleg energiforbruk, slik det er fastsett i vedlegg VI.

V. Støvutsleppsklassen, fastsett i samsvar med vedlegg I.

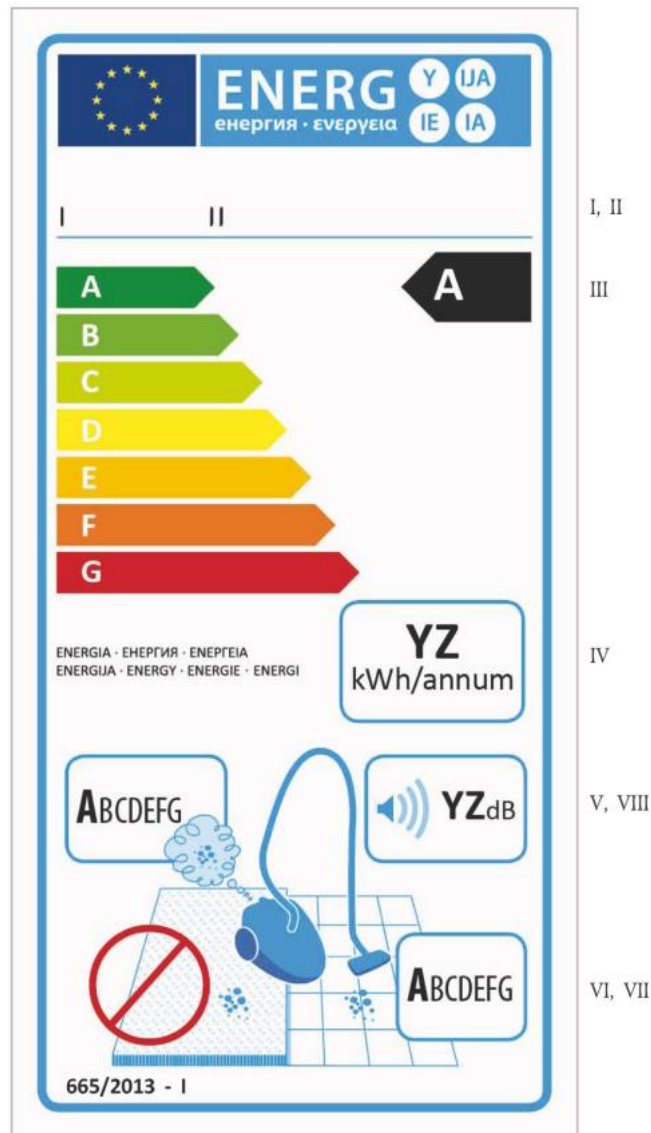
VI. Reingjeringsklassen for teppe, fastsett i samsvar med vedlegg I.

VII. Reingjeringsklassen for harde golv, fastsett i samsvar med vedlegg I.

VIII. Lydeffektnivået, slik det er fastsett i vedlegg VI.

Etikettane skal utformast i samsvar med nr. 4.1 i dette vedlegget. Som eit unntak gjeld likevel at dersom ein modell er tildelt eit «EU-miljømerke» i medhald av europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 66/2010⁽¹⁾, kan ein kopi av EU-miljømerket påførast i tillegg.

1.2. Støvsugarar til harde golv



Opplysningane nedanfor skal vere påførte etiketten:

- I. Namnet eller varemerket til leverandøren.
- II. Modellnemninga til leverandøren, der «modellnemning» tyder koden, vanlegvis alfanumerisk, som skil ein viss støvsugarmodell frå andre modellar med same varemerke eller leverandørnamn.
- III. Energieffektivitetsklassen, slik det er fastsett i vedlegg I; pila som viser energieffektivitetsklassen til støvsugaren, skal plasserast jamhøgt med pila som viser den aktuelle energieffektivitetsklassen.

⁽¹⁾ TEU L 27 av 30.1.2010, s. 1.

IV. Gjennomsnittleg årleg energiforbruk, slik det er fastsett i vedlegg VI.

V. Støvutsløppsklassen, fastsett i samsvar med vedlegg I.

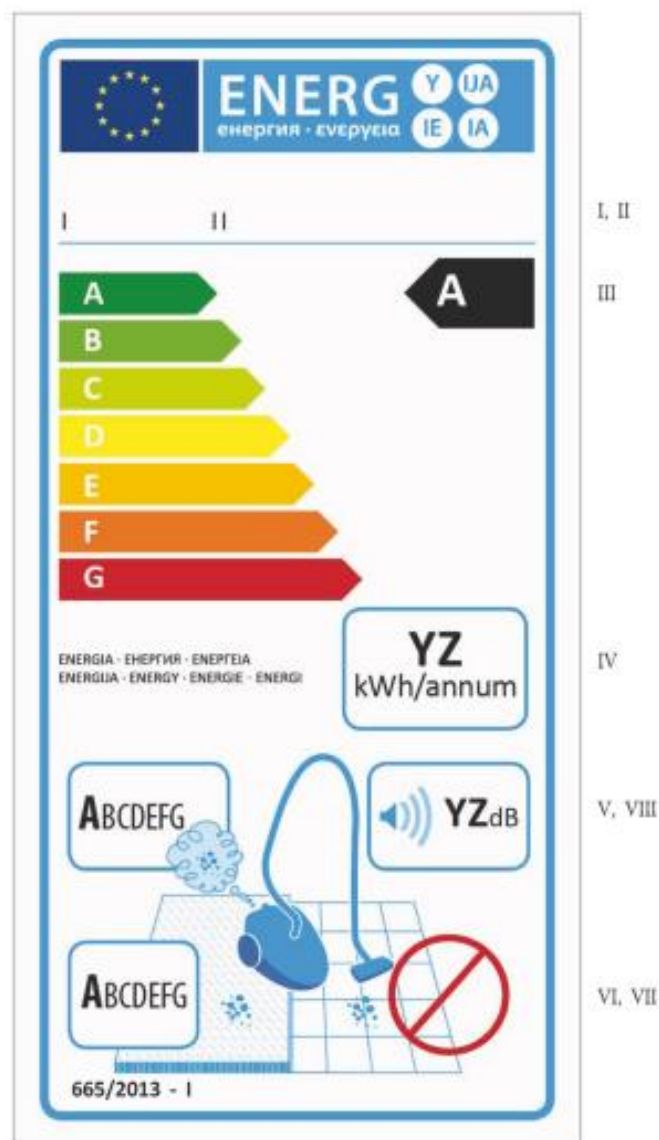
VI. Frårådingsteikn.

VII. Reingjeringsklassen for harde golv, fastsett i samsvar med vedlegg I.

VIII. Lydeffektnivået, slik det er fastsett i vedlegg VI.

Etikettane skal utformast i samsvar med nr. 4.2 i dette vedlegget. Som eit unntak gjeld likevel at dersom ein modell er tildelt eit «EU-miljømerke» i medhald av europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 66/2010, kan ein kopi av EU-miljømerket påførast i tillegg.

1.3. Støvsugarar til teppe



Opplysningane nedanfor skal vere påførte etiketten:

I. Namnet eller varemerket til leverandøren.

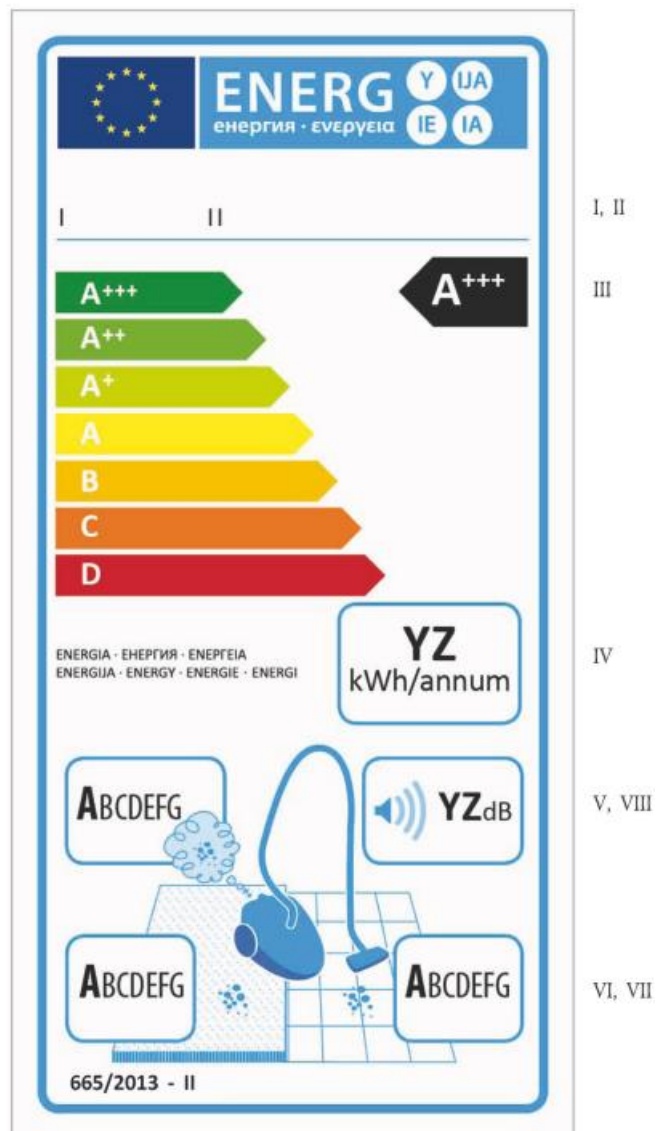
II. Modellnemninga til leverandøren, der «modellnemning» tyder koden, vanlegvis alfanumerisk, som skil ein viss støvsugarmodell frå andre modellar med same varemerke eller leverandørnamn.

- III. Energieffektivitetsklassen, slik det er fastsett i vedlegg I; pila som viser energieffektivitetsklassen til støvsugaren, skal plasserast jamhøgt med pila som viser den aktuelle energieffektivitetsklassen.
- IV. Gjennomsnittleg årleg energiforbruk, slik det er fastsett i vedlegg VI.
- V. Støvutsléppsklassen, fastsett i samsvar med vedlegg I.
- VI. Reingjeringsklassen for teppe, fastsett i samsvar med vedlegg I.
- VII. Frårådingsteikn.
- VIII. Lydeffektnivået, slik det er fastsett i vedlegg VI.

Etikettane skal utformast i samsvar med nr. 4.3 i dette vedlegget. Som eit unntak gjeld likevel at dersom ein modell er tildelt eit «EU-miljømerke» i medhald av europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 66/2010, kan ein kopi av EU-miljømerket påførast i tillegg.

2. ETIKETT 2

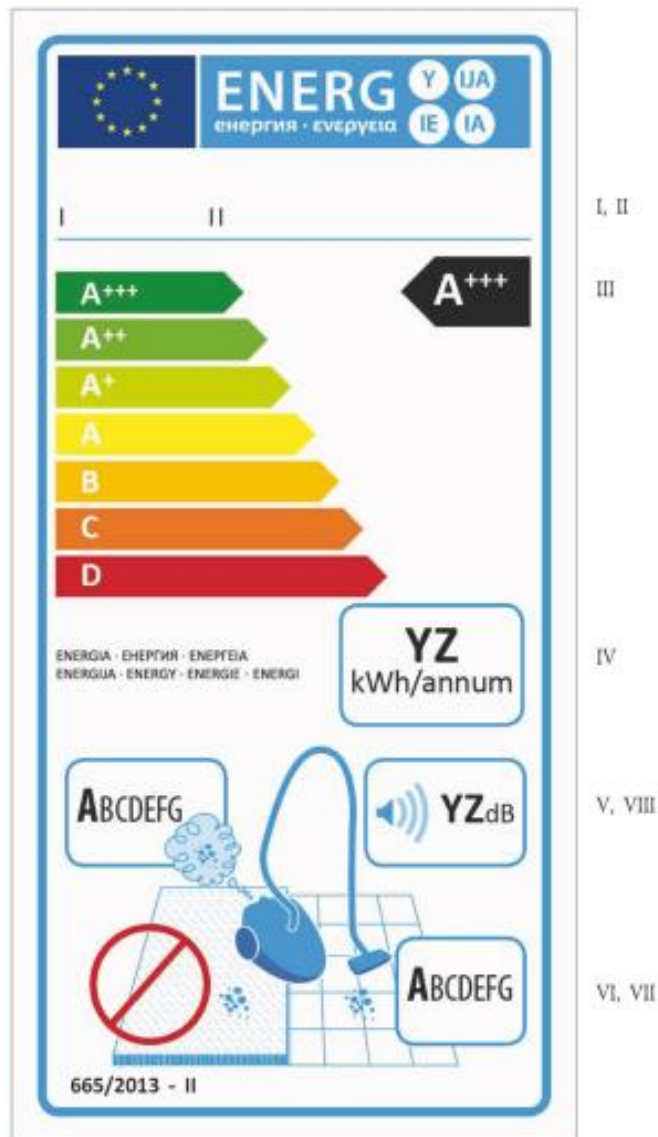
2.1. Støvsugarar til alminneleg bruk



Opplysningane som er oppførte i nr. 1.1, skal vere påførte denne etiketten.

Etikettane skal utformast i samsvar med nr. 4.1 i dette vedlegget. Som eit unntak gjeld likevel at dersom ein modell er tildelt eit «EU-miljømerke» i medhald av europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 66/2010, kan ein kopi av EU-miljømerket påførast i tillegg.

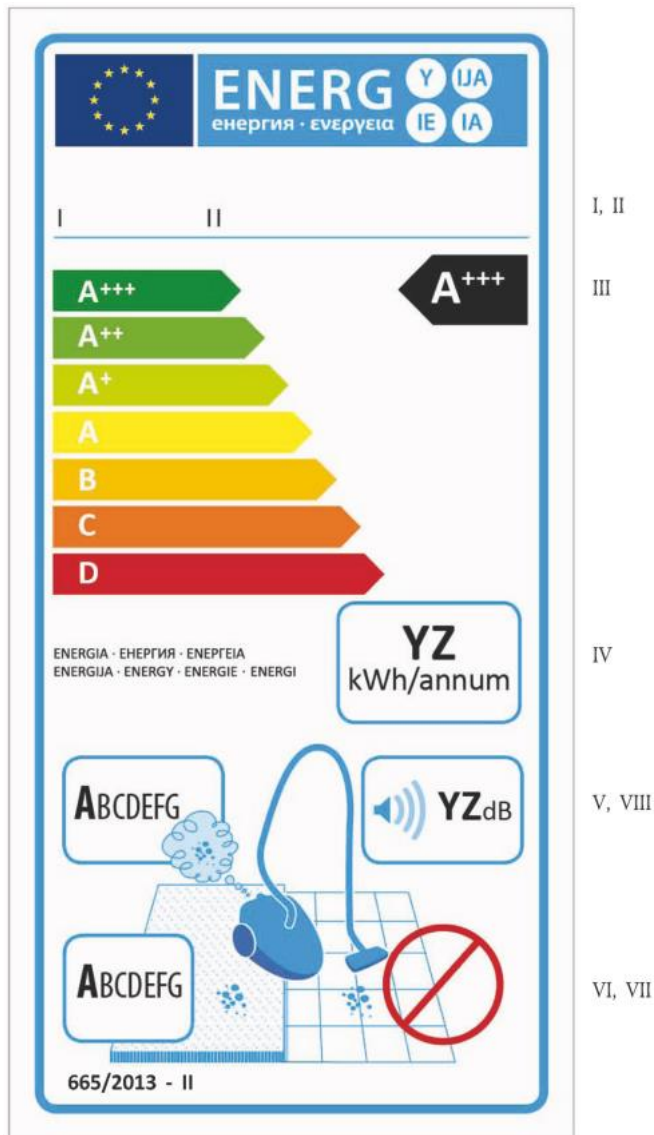
2.2. Støvsugarar til harde golv



Opplysningane som er oppførte i nr. 1.2, skal vere påførte denne etiketten.

Etikettane skal utformast i samsvar med nr. 4.2 i dette vedlegget. Som eit unntak gjeld likevel at dersom ein modell er tildelt eit «EU-miljømerke» i medhald av europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 66/2010, kan ein kopi av EU-miljømerket påførast i tillegg.

2.3. Støvsugarar til teppe

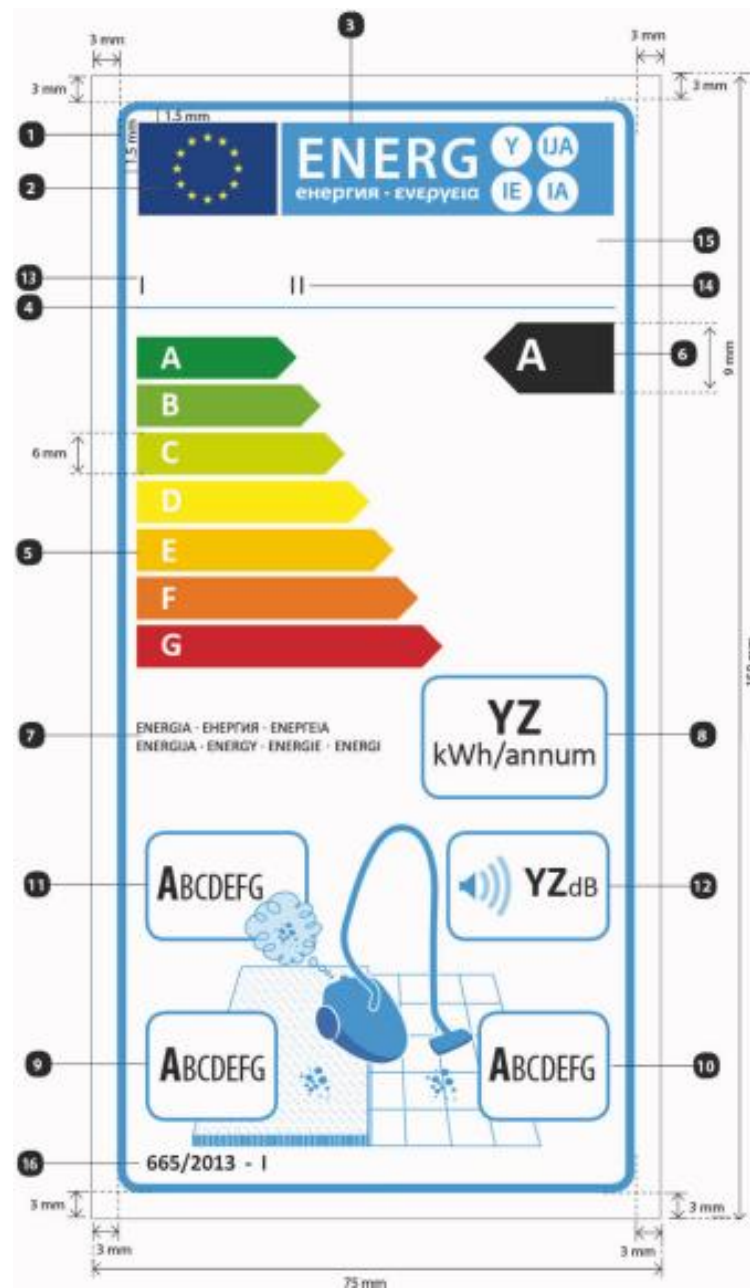


Opplysningane som er oppførte i nr. 1.3, skal vere påførte denne etiketten.

Etikettane skal utformast i samsvar med nr. 4.3 i dette vedlegget. Som eit unntak gjeld likevel at dersom ein modell er tildelt eit «EU-miljømerke» i medhald av europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 66/2010, kan ein kopi av EU-miljømerket påførast i tillegg.

3. UTFORMING AV ETIKETTEN

3.1. Etikettene for støvsugarar til alminneleg bruk skal utformast på følgjande måte:



Forklaringar:

- Etiketten skal vere minst 75 mm brei og 150 mm høg. Dersom etiketten vert prenta i eit større format, skal innhaldet likevel ha dei proporsjonane som er oppførte ovanfor.
- Bakgrunnen skal vere kvit.
- Fargane skal vere CMYK– cyan, magenta, gult og svart, som i dette dømet: 00-70-X-00: 0 % cyan, 70 % magenta, 100 % gult, 0 % svart.
- Etiketten skal oppfylle alle krava nedanfor (tala viser til figuren ovanfor):

❶ **Kantlinja til EU-etiketten:** 3,5 pkt. – farge: cyan 100 % – avrunda hjørne: 2,5 mm.

❷ **EU-logo:** fargar: X-80-00-00 og 00-00-X-00.

- ③ **Energilogo:** farge: X-00-00-00. Piktogram slik figuren viser: EU-logo + energilogo: breidd: 62 mm, høgd: 12 mm.
- ④ **Linje under logoane:** 1 pkt. – farge: cyan 100 % – lengd: 62 mm.
- ⑤ **Skala A til G og A+++ til D:**
- **Pil:** høgd: 6 mm, mellomrom: 1 mm – fargar:

Høgaste klasse: X-00-X-00,

Andre klasse: 70-00-X-00,

Tredje klasse: 30-00-X-00,

Fjerde klasse: 00-00-X-00,

Femte klasse: 00-30-X-00,

Sjette klasse: 00-70-X-00,

Lågaste klasse: 00-X-X-00.
- Tekst:** Calibri feit skrift 13 pkt., versalar, kvit.
- ⑥ **Energieffektivitetsklasse**
- **Pil:** breidd: 17 mm, høgd: 9 mm, 100% svart.
 - **Tekst:** Calibri feit skrift 18,5 pkt., versalar, kvit; «+»-symbol: Calibri feit skrift 11 pkt., kvit, justert på éi linje.
- ⑦ **Energi**
- **Tekst:** Calibri normal 6 pkt., versalar, svart.
- ⑧ **Årleg energiforbruk i kWh/år:**
- **Verdi «YZ»:** Calibri feit skrift 20 pkt., 100 % svart,
 - **«kWh/år»:** Calibri feit skrift 12 pkt., 100 % svart.
- ⑨ **Reingjeringsevne på teppe:**
- **Kantlinje:** 1,5 pkt. – farge: cyan 100 % – avrunda hjørne: 2,5 mm.
 - **Bokstavar:** Calibri normal 13,5 pkt., 100 % svart; og Calibri feit skrift 18 pkt., 100 % svart.
- ⑩ **Reingjeringsevne på hardt golv:**
- **Kantlinje:** 1,5 pkt. – farge: cyan 100 % – avrunda hjørne: 2,5 mm.
 - **Bokstavar:** Calibri normal 13,5 pkt., 100 % svart; og Calibri feit skrift 18 pkt., 100 % svart.
- ⑪ **Støvutslepp**
- **Kantlinje:** 1,5 pkt. – farge: cyan 100 % – avrunda hjørne: 2,5 mm.
 - **Bokstavar:** Calibri normal 13,5 pkt., 100 % svart; og Calibri feit skrift 18 pkt., 100 % svart.
- ⑫ **Lydeffektnivå:**
- **Kantlinje:** 1,5 pkt. – farge: cyan 100 % – avrunda hjørne: 2,5 mm.
 - **Verdi:** Calibri feit skrift 16 pkt., 100 % svart.

— «dB»: Calibri normal 11 pkt., 100 % svart.

13 Namnet eller varemerket til leverandøren

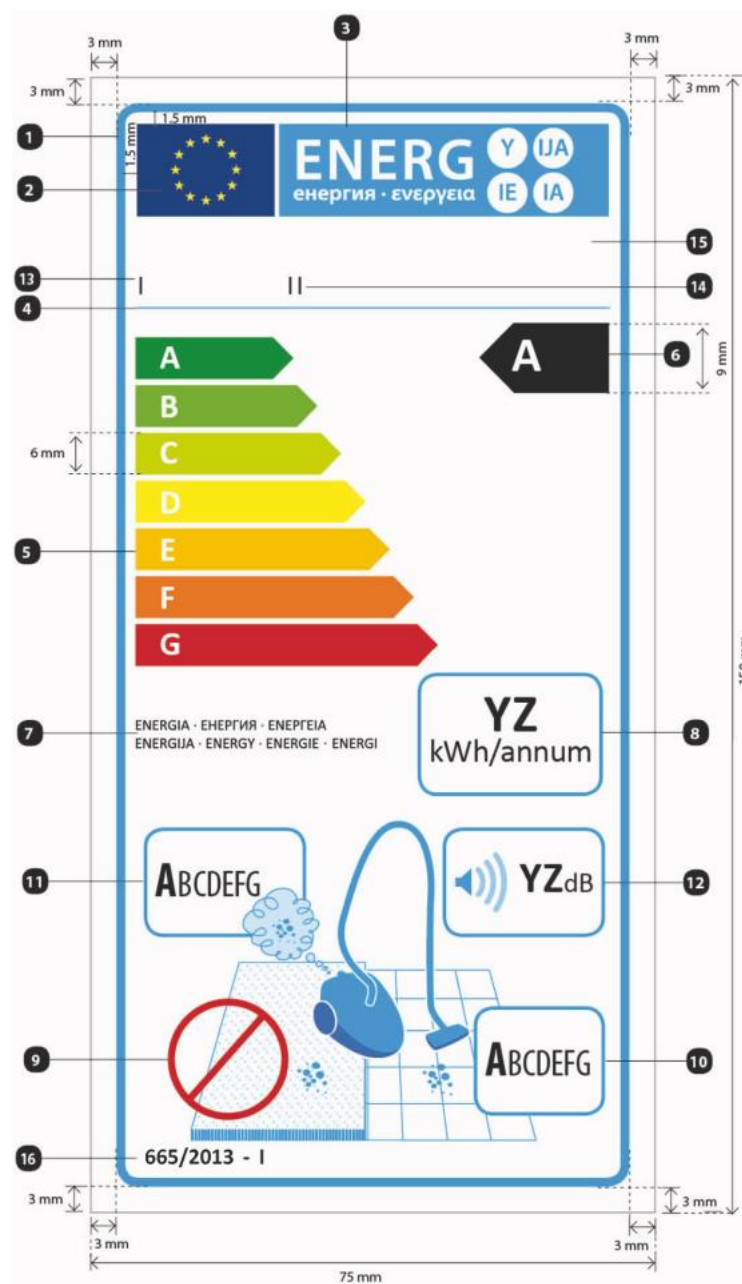
14 Modellnemninga til leverandøren

15 Namnet eller varemerket til leverandøren og modellnemninga bør få plass i eit felt på 62 × 10 mm

16 Nummeret til forordninga og etiketten:

— **Tekst:** Calibri feit skrift 8.

3.2. Etikettane for støvsugarar til harde golv skal utformast på følgjande måte:



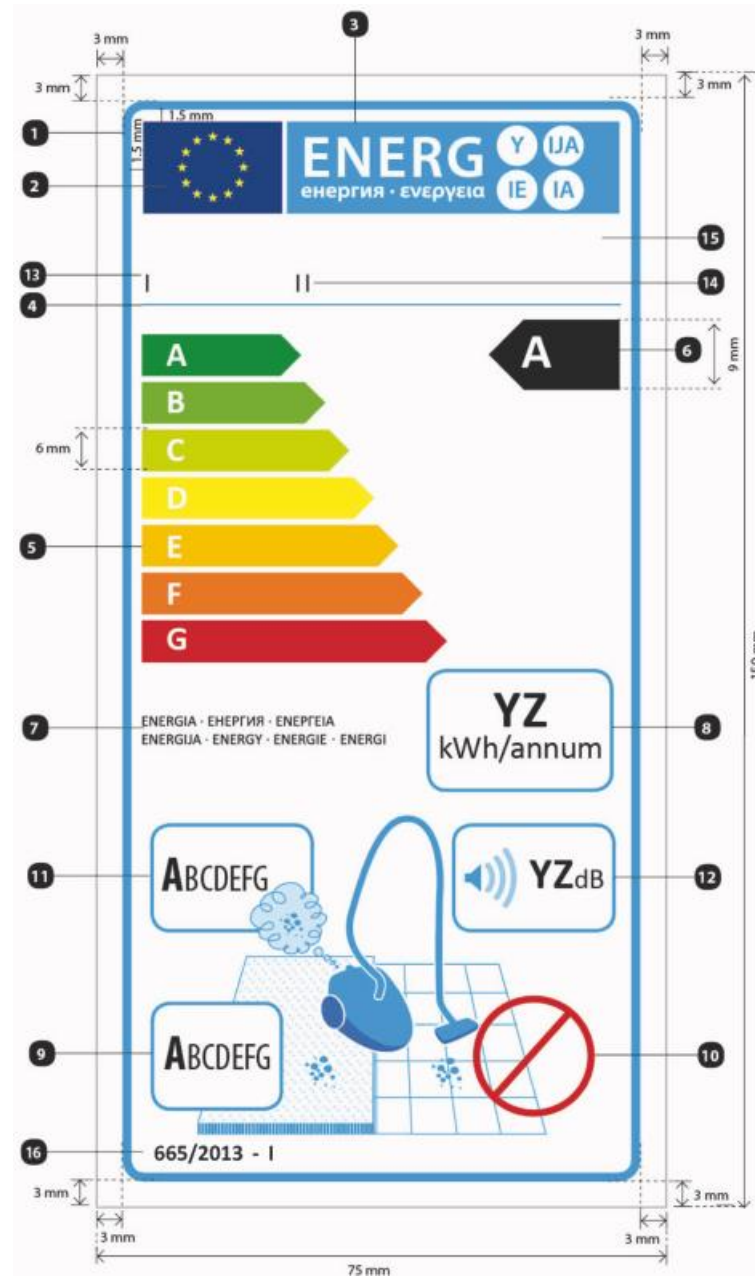
Forklaringar:

Etiketten skal utformast i samsvar med nr. 4.1 i dette vedlegget, bortsett frå når det gjeld nr. 9, der følgjande skal nyttast:

9 Reingjeringsevne på teppe:

— **Frårådingsteikn:** kantlinje 3 pkt. – farge: 00-X-X-00 (100 % raud) – diameter 16 mm.

3.3. Etikettane for støvsugarar til teppe skal utformast på følgjande måte:



Forklaringar:

Etiketten skal utformast i samsvar med nr. 4.1 i dette vedlegget, bortsett frå når det gjeld nr. 10, der følgjande skal nyttast:

10 Reingjeringsevne på hardt golv:

— **Frårådingsteikn:** kantlinje 3 pkt. – farge: 00-X-X-00 (100 % raud) – diameter 16 mm.

VEDLEGG III

Datablad

1. Opplysningane i produkt databladet for støvsugaren skal først opp i følgjande rekkjefølgje, og skal takast med i produktbrosjyren eller andre dokument som følgjer med produktet:
 - a) Namnet eller varemerket til leverandøren.
 - b) Modellenemninga til leverandøren, dvs. koden, vanlegvis alfanumerisk, som skil ein viss støvsugarmodell frå andre modellar med same varemerke eller leverandørnamn.
 - c) Energieffektivitetsklassen, fastsett i samsvar med vedlegg I.
 - d) Det årlege energiforbruket, uttrykt i kWh/år og avrunda til éin desimal, slik det er fastsett i vedlegg VI; det skal omtalast som: «Rettleiande årleg energiforbruk (kWh/år), på grunnlag av 50 støvsugingar. Det faktiske årlege energiforbruket er avhengig av korleis apparatet vert nytta.».
 - e) For støvsugarar til alminneleg bruk og støvsugarar til teppe: reingjeringsklassen for teppe, fastsett i samsvar med vedlegg I. For støvsugarar til harde golv: fråsegna: «ikkje eigna for bruk på teppe med det munnstykket som følgjer med».
 - f) For støvsugarar til alminneleg bruk og støvsugarar til harde golv: reingjeringsklassen for harde golv, fastsett i samsvar med vedlegg I. For støvsugarar til teppe: fråsegna: «ikkje eigna for bruk på harde golv med det munnstykket som følgjer med».
 - g) Støvutsléppsklassen, fastsett i samsvar med vedlegg I.
 - h) Lydeffektnivået, slik det er fastsett i vedlegg VI.
 - i) Den nominelle inngangseffekten, slik det er fastsett i vedlegg VI.
 - j) Dersom støvsugaren er tildelt eit «EU-miljømerke» i medhald av forordning (EF) nr. 66/2010, kan det opplystast om dette her.
2. Eitt og same datablad kan omfatte fleire støvsugarmodellar frå den same leverandøren.
3. Opplysningane i databladet kan gjevast i form av ein kopi av etiketten, anten i fargar eller i svart-kvitt. Når dette vert gjort, skal dei opplysningane som er oppførte i nr. 1, og som ikkje alt er påførte etiketten, òg først opp her.

VEDLEGG IV

Teknisk dokumentasjon

1. Den tekniske dokumentasjonen som er nemnd i artikkel 3, skal omfatte følgjande:
 - a) Namnet og adressa til leverandøren.
 - b) Ein generell omtale av støvsugartypen og/eller -modellen og/eller handelskoden, som gjer det mogleg å identifisere han på ein enkel og eintydig måte.
 - c) Tilvisingar til eventuelle harmoniserte standardar som er nytta.
 - d) Eventuelle andre tekniske standardar og spesifikasjonar som er nytta.
 - e) Namnet og underskrifta til den personen som har fullmakt til å gjere bindande avtaler på vegner av leverandøren.
 - f) Dei tekniske parametrane som er målte og utrekna i samsvar med vedlegg VI:
 - i) det spesifikke energiforbruket under ein test på teppe, dersom det er relevant,
 - ii) det spesifikke energiforbruket under ein test på hardt golv, dersom det er relevant,
 - iii) støvoppsamling på teppe og hardt golv, alt etter kva som høver,
 - iv) støvutslepp,
 - v) lydeffektnivå,
 - vi) nominell inngangseffekt,
 - vii) spesifikke verdiar som nemnt i nr. 3 og 4 i vedlegg VI, alt etter kva som høver.
 - g) Resultata av utrekningane som vert utførte i samsvar med vedlegg VI.
2. Dersom dei opplysningane som er tekne med i den tekniske dokumentasjonen for ein viss støvsugarmodell, er eit resultat av utrekningar på grunnlag av ein tilsvarande støvsugar, skal den tekniske dokumentasjonen omfatte opplysningar om slike utrekningar og om testar som leverandørane har utført for å kontrollere at dei utrekningane som er gjorde, er nøyaktige. Desse tekniske opplysningane skal òg omfatte ei liste over alle tilsvarande støvsugarmodellar der opplysningane er skaffa fram på det same grunnlaget.
3. Opplysningane i denne tekniske dokumentasjonen kan slåast saman med den tekniske dokumentasjonen som skal leggjast fram i samsvar med tiltak som er gjorde i medhald av direktiv 2009/125/EF.

VEDLEGG V

Opplysningar som skal gjevast i tilfelle der det ikkje kan ventast at sluttbrukarane får sjå produktet stilt ut

1. Dei opplysningane som er nemnde i artikkel 4 bokstav b), skal gjevast i følgjande rekkjefølgje:
 - a) Energieffektivitetsklassen, fastsett i samsvar med vedlegg I.
 - b) Det årlege energiforbruket, slik det er fastsett i vedlegg VI.
 - c) For støvsugarar til alminneleg bruk og støvsugarar til teppe: reingjeringsklassen for teppe, fastsett i samsvar med vedlegg I. For støvsugarar til harde golv: fråsegna: «ikkje eigna for bruk på teppe».
 - d) For støvsugarar til alminneleg bruk og støvsugarar til harde golv: reingjeringsklassen for harde golv, fastsett i samsvar med vedlegg I. For støvsugarar til teppe: fråsegna: «ikkje eigna for bruk på harde golv».
 - e) Støvutsleppsklassen, fastsett i samsvar med vedlegg I.
 - f) Lydeffektnivået, slik det er fastsett i vedlegg VI.
 2. Dersom det vert gjeve ytterlegare opplysningar i produktdatabladet, skal desse ha den forma og rekkjefølgja som er fastsett i vedlegg III.
 3. Dei opplysningane som er nemnde i dette vedlegget, skal prentast eller visast med ein storleik og ein skrifttype som gjer dei lette å lese.
-

VEDLEGG VI

Måle- og utrekningsmetodar

1. Når det gjeld samsvar og kontroll med at krava i denne forordninga er oppfylte, skal det nyttast pålitelege, nøyaktige og reproduserbare måle- og utrekningsmetodar som byggjer på dei nyaste allment sannkjende metodane, medrekna harmoniserte standardar der referansenummera er offentleggjorde for dette føremålet i *Tidend for Den europeiske unionen*. Dei skal vere i samsvar med dei tekniske definisjonane, vilkåra, likningane og parametrane som er oppførte i dette vedlegget.

2. Tekniske definisjonar

- a) «Test på hardt golv» tyder ein test med to reingjeringsssyklusar der munnstykket til ein støvsugar som er innstilt på høgaste sugestyrkje, vert ført over eit testområde, nærmare bestemt ei testplate i tre som er like brei som munnstykket, har ei høveleg lengd og ei diagonal testspalte (45°), og der den tida som går med, forbruket av elektrisk kraft og den relative posisjonen til munnstykket sitt midtpunkt i høve til testområdet, vert målt kontinuerleg og registrert med høvelege intervall, og der massetapet i testspalta vert vurdert på eigna måte ved slutten av kvar reingjeringsssyklus.
- b) «Testspalte» tyder ein u-forma innsats som kan takast ut, som har høvelege dimensjonar og vert fylt med eigna kunstig støv ved starten av ein reingjeringsssyklus.
- c) «Test på teppe» tyder ein test med eit høveleg tal på reingjeringsssyklusar, utført på ein testrigg med Wilton-teppe, der munnstykket til ein støvsugar som er innstilt på høgaste sugestyrkje, vert ført over eit testområde som er like breitt som munnstykket, har ei høveleg lengd og er skitna til med jamt fordelt og høveleg nedrulla teststøv med ein eigna samansetnad, og der den tida som går med, forbruket av elektrisk kraft og den relative posisjonen til munnstykket sitt midtpunkt i høve til testområdet, vert målt kontinuerleg og registrert med høvelege intervall, og der masseauken i støvbeholdaren til støvsugaren vert vurdert på eigna måte ved slutten av kvar reingjeringsssyklus.
- d) «Breidda til munnstykket» tyder den største breidda til munnstykket, målt i ytterkant og uttrykt i meter med tre desimalar.
- e) «Reingjeringsssyklus» tyder ein sekvens på fem dobbeltdrag med støvsugaren på eit golvspesifikt testområde («teppe» eller «hardt golv»).
- f) «Dobeltdrag» tyder ei att-og-fram-rørsle med munnstykket, utført med jamn fart i eit parallelt mønster og med ei fastsett lengd på testdraga.
- g) «Fart på testdraget» tyder den farten til munnstykket som er høveleg for testen, helst utført med ein elektromekanisk arm, uttrykt i m/h. Produkt med motordrivne munnstykke skal ligge så nær den høvelege farten som råd, men avvik er tillate dersom dette går klart fram av den tekniske dokumentasjonen.
- h) «Lengd på testdraget» tyder lengda på testområdet pluss den strekninga som midtpunktet på munnstykket dekkjer når det vert ført over akselerasjonssonene før og etter testområdet, uttrykt i meter.
- i) «Støvoppsamling» (dpu), uttrykt med tre desimalar, tyder høvet mellom massen til det kunstige støvet som er samla opp, som for teppe er fastsett ved masseauken i støvbeholdaren til støvsugaren og for harde golv ved massetapet i testspalta, etter eit visst tal med dobbeltdrag med munnstykket, og massen til det kunstige støvet som opphavleg vart påført testområdet, og der det for teppe skal korrigerast for dei spesifikke testvilkåra og for harde golv for lengda og plasseringa av testspalta.
- j) «Referansestøvsugarsystem» tyder elektrisk laborietstyr som vert nytta til å måle kalibrert støvoppsamling og referansestøvoppsamling på teppe med fastsette luftrelaterede parametarar, med sikte på å gjere det enklare å reproducere testresultata.
- k) «Nominell inngangseffekt» tyder den elektriske inngangseffekten som produsenten har oppgjeve, uttrykt i W; for apparat som kan nyttast til andre føremål enn støvsuging, reknar ein berre med den elektriske inngangseffekten som er relevant for støvsuging.

- l) «Støvutslipp» tyder høvet, uttrykt i prosent og med to desimalar, mellom talet på alle støvpartiklar med ein storleik på 0,3–10 µm som ein støvsugar slepp ut, og talet på alle støvpartiklar i det same storleiksintervallet som støvsugaren sug inn når han vert tilført ei viss mengd støv i dette storleiksintervallet. Verdien omfattar ikkje berre støv som er målt ved utblåsinga til støvsugaren, men òg støv som kjem ut andre stader, anten som følgje av lekkasjar, eller som støvsugaren sjølv produserer.
- m) «Lydeffektnivå» tyder utslipp av luftboren akustisk støy, uttrykt i dB(A) re 1 pW og avrunda til nærmaste heiltal.

3. Årleg energiforbruk

Det årlege energiforbruket AE vert utrekna i kWh/år og avrunda til ein desimal:

For støvsugarar til teppe:

$$AE_c = 4 \times 87 \times 50 \times 0,001 \times ASE_c \times \left(\frac{1 - 0,20}{dpu_c - 0,20} \right)$$

For støvsugarar til harde golv:

$$AE_{hf} = 4 \times 87 \times 50 \times 0,001 \times ASE_{hf} \times \left(\frac{1 - 0,20}{dpu_{hf} - 0,20} \right)$$

For støvsugar til alminneleg bruk:

$$AE_{sp} = 0,5 \times AE_c + 0,5 \times AE_{hf}$$

der:

- ASE_c er det gjennomsnittlege spesifikke energiforbruket, uttrykt i Wh/m², ved test på teppe, utrekna som vist nedanfor,
- ASE_{hf} er det gjennomsnittlege spesifikke energiforbruket, uttrykt i Wh/m², ved test på hardt golv, utrekna som vist nedanfor,
- dpu_c er støvoppsamlinga på teppe, fastsett i samsvar med nr. 4 i dette vedlegget,
- dpu_{hf} er støvoppsamlinga på hardt golv, fastsett i samsvar med nr. 4 i dette vedlegget,
- 50 er standardtalet for støvsugingar per år,
- 87 er standardverdien for det bustadarealet som skal støvsugast, uttrykt i m²,
- 4 er standardtalet for gongar som ein støvsugar vert ført over kvart punkt på golvet (to dobbeltdrag),
- 0,001 er omrekningsfaktoren frå Wh til kWh,
- 1 er standardverdien for støvoppsamling,
- 0,20 er standarddifferansen mellom støvoppsamling etter fem og etter to dobbeltdrag.

Gjennomsnittleg spesifikt energiforbruk (ASE)

Det gjennomsnittlege spesifikke energiforbruket ved test på teppe (ASE_c) og test på hardt golv (ASE_{hf}) skal fastsetjast som eit gjennomsnitt av det spesifikke energiforbruket (SE) ved det talet på reingjeringscyklusar som testen på høvesvis teppe og hardt golv utgjer. Den generelle likninga for spesifikt energiforbruk SE , uttrykt i Wh/m² testområde og med tre desimalar, der høvelege suffiks er lagt til for støvsugarar til høvesvis teppe, harde golv og alminneleg bruk, er:

$$SE = \frac{(P + NP) \times t}{A}$$

der:

- P er den gjennomsnittlige effekten i det tidsrommet under ein reingjeringssyklus då midtpunktet på munnstykket vert ført over testområdet, uttrykt i W og med to desimalar,
- NP er den gjennomsnittlige effektektiviteten, uttrykt i W og med to desimalar, til eit eventuelt batteridrive aktivt munnstykke på ein støvsugar, utrekna som vist nedanfor,
- t er det samla tidsrommet under ein reingjeringssyklus då midtpunktet på munnstykket, dvs. eit punkt midt mellom kantane på sida, framme og bak på munnstykket, vert ført over testområdet, uttrykt i timar og med fire desimalar,
- A er den overflata i m², uttrykt med tre desimalar, som munnstykket vert ført over i ein reingjeringssyklus, utrekna som ti gonger produktet av breidda til munnstykket og lengda til testområdet. Dersom ein hushaldsstøvsugar har eit munnstykke som er breiare enn 0,320 m, skal breidda på munnstykket bytast ut med 0,320 m i denne utrekninga.

For testane på hardt golv skal suffikset hf og parameternemningane SE_{hf} , P_{hf} , NP_{hf} , t_{hf} og A_{hf} nyttast i likninga ovanfor. For testane på teppe skal suffikset c og parameternemningane SE_c , P_c , NP_c , t_c og A_c nyttast i likninga ovanfor. Verdiane for SE_{hf} , P_{hf} , NP_{hf} , t_{hf} , A_{hf} og/eller SE_c , P_c , NP_c , t_c , A_c , alt etter kva som høver, skal først opp for kvar reingjeringssyklus i den tekniske dokumentasjonen.

Effektektivitet for batteridrivne aktive munnstykke (NP)

Den generelle likninga for den gjennomsnittlige effektektiviteten til batteridrivne aktive munnstykke NP , uttrykt i W, der høvelege suffiks er lagt til for støvsugarar til høvesvis teppe, harde golv og alminneleg bruk, er:

$$NP = \frac{E}{t_{bat}}$$

der:

- E er det elektrisitetsforbruket, uttrykt i Wh og med tre desimalar, som trengst for at eit i utgangspunktet fulladd batteri til eit aktivt munnstykke, vert ladd heilt opp att etter ein reingjeringssyklus,
- t_{bat} er det samla talet på timar, uttrykt med fire desimalar, i ein reingjeringssyklus der det batteridrivne aktive munnstykket til støvsugaren er i drift i samsvar med instruksjonane til produsenten.

Dersom støvsugaren ikkje er utstyrt med eit batteridrive aktivt munnstykke, skal verdien for NP vere lik null.

For testane på hardt golv skal suffikset hf og parameternemningane NP_{hf} , E_{hf} , $t_{bat_{hf}}$ nyttast i likninga ovanfor. For testane på teppe skal suffikset c og parameternemningane NP_c , E_c , t_{bat_c} nyttast i likninga ovanfor. Verdiane for E_{hf} , $t_{bat_{hf}}$ og/eller E_c , t_{bat_c} , alt etter kva som høver, skal først opp for kvar reingjeringssyklus i den tekniske dokumentasjonen.

4. Støvoppsamling

Støvoppsamlinga på hardt golv (dpu_{hf}) skal fastsetjast som gjennomsnittet av resultatata frå to reingjeringssyklusar i ein test på hardt golv.

Støvoppsamlinga på teppe (dpu_c) skal fastsetjast som gjennomsnittet av resultatata frå reingjeringssyklusane i ein test på teppe. For å korrigere for avvik frå dei opphavlege eigenskapane til eit testteppe, skal støvoppsamlinga på teppe (dpu_c) reknast ut på følgjande måte:

$$dpu_c = dpu_m \times \left(\frac{dpu_{cal}}{dpu_{ref}} \right)$$

der:

- dpu_m er den støvoppsamlinga som er målt for støvsugaren,
- dpu_{cal} er støvoppsamlinga til referansestøvsugarsystemet som er målt på testteppet i opphavleg tilstand,

— dpu_{ref} er den støvoppsamlinga som er målt for referansestøvsugarsystemet.

Verdiane for dpu_m for kvar reingjeringscyklus og verdiane for dpu_c , dpu_{cal} og dpu_{ref} skal førast opp i den tekniske dokumentasjonen.

5. Støvutslepp

Støvutsleppet skal fastsetjast med støvsugaren innstilt på høgaste luftstraum.

6. Lydeffektnivå

Lydeffektnivået skal fastsetjast på teppe.

7. Hybridstøvsugarar

Alle målingar med hybridstøvsugarar skal berre utførast med støvsugaren kopla til elektrisitetsnettet og med eit eventuelt batteridrive aktivt munnstykke.

—————

VEDLEGG VII

Framgangsmåte for verifisering for marknadstilsynsføremål

Når styresmaktene i medlemsstatane vurderer om dei krava som er fastsette i artikkel 3 og 4, er oppfylte, skal dei nytte følgjande framgangsmåte for verifisering:

1. Styresmaktene i medlemsstatane skal teste éi einskild eining per modell.
2. Støvsugarmodellen skal reknast for å oppfylle dei gjeldande krava dersom verdiane og klassane på etiketten og i produktdatabladet, svarar til verdiane i den tekniske dokumentasjonen, og dersom testing av dei relevante modellparametrane som er oppførte i tabell 4, syner at krava er oppfylte for alle desse parametrane.
3. Dersom det resultatet som er nemnt i nr. 2, ikkje vert nådd, skal styresmaktene i medlemsstatane utføre testar på ytterlegare tre tilfeldig valde einingar av den same modellen. Alternativt kan desse tre valde einingane vere av éin eller fleire ulike modellar som er oppførte som tilsvarande støvsugarmodellar i den tekniske dokumentasjonen frå produsenten.
4. Støvsugarmodellen skal reknast for å oppfylle dei gjeldande krava dersom testar av dei relevante modellparametrane som er oppførte i tabell 4, syner at krava er oppfylte for alle desse parametrane.
5. Dersom dei resultatane som er nemnde i nr. 4 ikkje vert nådde, skal modellen og alle tilsvarande støvsugarmodellar reknast for ikkje å oppfylle krava i denne forordninga.

Styresmaktene i medlemsstatane skal nytte dei måle- og utrekningsmetodane som er fastsette i vedlegg VI.

Verifiseringstoleransane som er fastsette i dette vedlegget, gjeld berre for den verifiseringa av målte parametarar som styresmaktene i medlemsstatane utfører, og skal ikkje nyttast av leverandøren som ein tillaten toleranse for å fastsetje verdiane i den tekniske dokumentasjonen. Verdiane og klassane på etiketten eller i produktdatabladet skal ikkje vere gunstigare for leverandøren enn dei verdiane som er å finne i den tekniske dokumentasjonen.

Tabell 4

Parameter	Verifiseringstoleransar
Årleg energiforbruk	Den fastsette verdien ⁽¹⁾ er ikkje meir enn 10 % høgare enn den oppgjevne verdien.
Støvoppsamling på teppe	Den fastsette verdien ⁽¹⁾ er ikkje meir enn 0,03 lågare enn den oppgjevne verdien.
Støvoppsamling på hardt golv	Den fastsette verdien ⁽¹⁾ er ikkje meir enn 0,03 lågare enn den oppgjevne verdien.
Støvutslepp	Den fastsette verdien ⁽¹⁾ er ikkje meir enn 15 % høgare enn den oppgjevne verdien.
Lydeffektivitåt	Den fastsette verdien ⁽¹⁾ er ikkje større enn den oppgjevne verdien.

⁽¹⁾ Det aritmetiske gjennomsnittet av dei verdiane som er fastsette for dei ytterlegare tre einingane som er testa, i samsvar med nr. 3.